

KOMATSU[®]

931XC

Stabilité et faible pression au sol

Forestry Quality[™]

931

ABATTEUSES



Confort, stabilité et excellente accessibilité

931XC



Komatsu 931XC est une machine puissante d'une grande stabilité et d'une faible pression au sol. Huit roues signifient un grand confort de conduite pour le chauffeur, moins de dégâts du sol et une remarquable accessibilité dans les terrains en pente :

Moteur

Komatsu 931XC est équipée d'un moteur puissant qui répond aux exigences environnementales de Stage 4/Final en matière de minimisation des émissions d'oxydes de carbone et de particules dangereuses pour l'environnement. Ce moteur moderne réduit également la consommation de carburant ainsi que le niveau sonore grâce à une commande de ventilateur intelligente et variable – sans aucune altération de la puissance délivrée.

Hydraulique

931XC comporte également l'unique système hydraulique à 3 pompes de Komatsu. Vous disposez ainsi d'une puissance hydraulique de 736 l/min, la puissance plus élevée du marché. L'optimisation unique de la pression et du débit vous permet également de travailler considérablement plus vite sans perte de puissance de certaines fonctions. Vous pouvez ainsi effectuer plus d'opérations de grue et de tête simultanément, avec une puissance hydraulique maximale, par exemple pivoter la grue tout en éjectant le billon et en déplaçant la machine, toujours avec la plus faible consommation de carburant possible.

Stabilité

Grâce à sa double oscillation, Komatsu 931XC est d'une stabilité exceptionnelle. Le concept éprouvé d'une articulation et d'un essieu oscillant qui, combinés avec les vérins d'inclinaison de la cabine assurent une stabilité inégalée, a été développé et comporte maintenant un bogie monté sur un essieu. Résultat : une abatteuse aux caractéristiques de conduite uniques qui progresse avec une aisance incomparable sur les terrains irréguliers.



Environnement conducteur

Le poste de conduite de haute performance de la 931XC est unique à bien des égards. Parmi les nouveautés et les avantages citons, entre autres, une cabine plus spacieuse, une meilleure visibilité, un placement plus astucieux de l'écran et une télécommande/clé pour la commande du courant principal et du chauffage de la cabine. Les espaces de rangement ont été améliorés, la climatisation et l'éclairage optimisés et trois systèmes de leviers sont disponibles, y compris EME. En option, vous pouvez sélectionner notre suspension de cabine unique Autolev Advanced et un centre multimédia complet (MediaZone) avec des ports USB et AUX.

Transmission

Une impressionnante force de traction de base de 187 kN et une interaction unique entre le moteur, le système de commande et la transmission. La transmission hydrostatique à puissance optimisée de la 931XC permet d'utiliser au maximum la puissance du moteur, une caractéristique particulièrement appréciable dans les pentes et les terrains difficiles d'accès. Vous pouvez également choisir entre plusieurs modes de conduite pré-réglés et optimisés pour le travail. Vous disposez ainsi d'une productivité optimale et pouvez profiter au maximum de chaque cheval-vapeur et de chaque litre de diesel.



Simplifier le quotidien

Les contrôles quotidiens s'effectuent facilement et efficacement, sans avoir à ouvrir les capots, et les éléments à régler quotidiennement ont été regroupés.

UNE VRAIE ABATTEUSE - À HUIT ROUES



Double oscillation

La double oscillation signifie une articulation rigide et un essieu oscillant combiné à un bogie monté sur l'essieu oscillant. Cette solution résulte en des propriétés de conduite uniques, la machine progressant avec aisance sur les terrains irréguliers.

Une solution unique pour la version huit roues, un moteur puissant, un système hydraulique efficace et une cabine confortable. Vous disposez d'une machine à faible pression au sol, d'une excellente stabilité et d'un grand confort. En mot comme en cent, vous disposez des conditions idéales pour produire efficacement, même sur les sols en pente et d'une faible capacité de charge.



Excellente visibilité

La visibilité tout autour de la cabine spacieuse est excellente et le design du pare-brise assure une remarquable visibilité au plus haut comme au plus bas.

Komatsu 931XC possède une solution unique par rapport aux autres abatteuses à huit roues. Grâce à sa double oscillation, Komatsu 931XC est d'une stabilité exceptionnelle. À la base, on retrouve notre concept éprouvé d'une articulation et d'un essieu oscillant qui, combinés avec les vérins d'inclinaison de la cabine, assurent une stabilité inégalable. Un concept qui pendant plusieurs décennies s'est avéré



Le système sans clé permet de commander à distance le chauffage et le courant principal/l'éclairage. L'accès au système sans clé est codé selon les chauffeurs et la connexion dans MaxiXplorer s'effectue automatiquement en fonction du profil du chauffeur.



La cabine et la grue peuvent pivoter sur 360 degrés. La grande plage de travail augmente la concentration du bois et la productivité du porteur.



931XC



comme le plus efficace. Sur l'abatteuse 931XC, nous avons combiné l'essieu arrière oscillant avec un bogie monté sur un essieu. Résultat : des caractéristiques de conduite uniques qui permettent à la machine de progresser avec une aisance incomparable sur les terrains irréguliers. Une grue à la puissance de rotation élevée et la garde au sol élevée de la machine sont des caractéristiques particulièrement appréciées dans les terrains en pente et difficiles.

Komatsu 931XC est équipée du nouveau puissant moteur Stage 4/Final qui répond aux exigences les plus strictes de la

branche en matière d'émissions et réduit la consommation de carburant. Vous profitez également de notre excellente transmission à puissance optimisée.

L'unique système hydraulique à 3 pompes est un autre facteur à l'origine de la rentabilité élevée de la 931. L'optimisation intelligente de la pression et du débit vous permet d'effectuer plusieurs opérations en même temps avec une cadence de travail beaucoup plus élevée.

Le confort est une conséquence de la stabilité mais l'habitacle de la cabine est aussi essentiel pour des abattages

efficaces. Dans la cabine spacieuse dans toutes les directions, un débit d'air élevé crée un climat intérieur de bonne qualité. La visibilité a été améliorée, aussi bien vers le haut que vers le bas grâce au nouveau design intelligent du pare-brise. Différentes options de levier sont disponibles et nous proposons le premier système sans clé à télécommande de toute la branche.

Komatsu 931XC est unique par rapport aux autres abatteuses à huit roues. En un mot comme en cent - une vraie machine à huit roues.

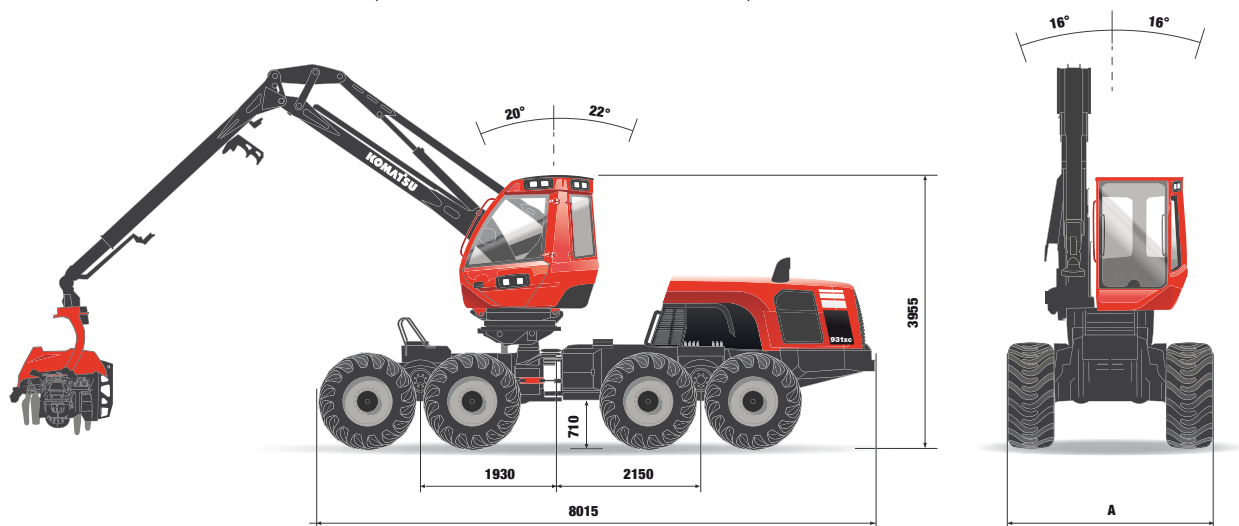


La stabilisation de la cabine vous permet de toujours être assis à l'horizontale et de ne pas avoir à vous contracter pour maintenir une bonne position assise et de travail.



Le puissant moteur Stage 4/Final est conforme aux normes les plus strictes en matière d'émissions et réduit la consommation de carburant.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



ÉQUIPEMENTS DE ROUE ET LARGEUR DE MACHINE (A) POUR DIFFÉRENTS PNEUS

	Choix de pneus	Largeur (mm)
8WD	600/55 x 26,5	2 766
	710/45 x 26,5	2 996

REMARQUE ! Les indications de mesure sont nominales et peuvent varier suivant les tolérances de fabrication.

POIDS

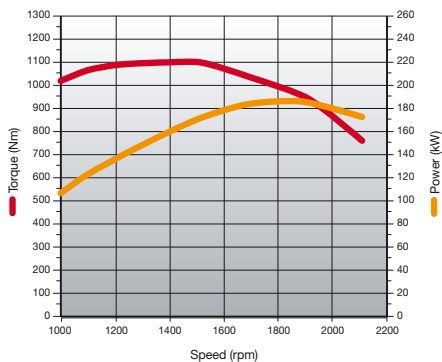
Poids à vide : à partir de 21 700 kg

¹⁾ valable pour les roues 600.

MOTEUR

AGCO Power 74 -AWF, moteur turbo diesel à 6 cylindres avec refroidissement de l'air de charge. EPA Tier 4 Final et EU Stage 4.

Cylindrée :	7,4 l
Puissance max. :	185 kW DIN (251 ch) à 1 900 tr/min
Couple moteur :	1 100 Nm à 1 500 tr/min
Réservoir de carburant :	env. 480 l



TRANSFERT DE PUISSANCE/TRANSMISSION

Hydrostatique et mécanique, commandée par MaxiXplorer. Boîte de distribution à 2 positions. Traction avant débrayable.

Blocages des différentiels : Essieux avant et arrière. Mécanique avec commande électro-hydraulique.

Vitesse de conduite : 0-7,6/23 km/h (tout-terrain/transport)

Puissance de traction : 187 kN

HYDRAULIQUE DE TRAVAIL

L'hydraulique de travail à comporte un système de détection de charge à deux circuits avec pompes à piston variables.

Débit :	528 l/min à 1 600 tr/min
Pression du système :	280 bars
Réservoir d'huile hydrau. :	env. 220 l
Divers :	Filtre de pression pour le circuit hydrostatique. Filtres de retour d'huile pour l'hydrostatique et l'hydraulique de travail. Alarme de niveau d'huile hydraulique.

CHÂSSIS/ESSIEUX

Essieu avant :	Bogie à roue dentée de type « high clearance » avec rapports portique intégrés dans les jantes des roues. Différentiel avec blocage mécanique du différentiel.
Essieu arrière :	Bogie oscillant à roue dentée de type « high clearance » avec rapports portique intégrés dans les jantes des roues. Différentiel avec blocage mécanique du différentiel. Stabilisation hydraulique.

SYSTÈME DE FREINAGE

Freins multidisques totalement hydrauliques. La charge de l'accumulateur de pression de freinage s'effectue à l'aide d'une vanne de charge hydraulique automatique.

Freins de conduite :	4 freins multidisques dans un bain d'huile qui agissent sur l'essieu avant et l'essieu arrière.
Frein de travail :	Mêmes caractéristiques que le frein de conduite. Engagement automatique lors du travail.
Frein de stationnement :	Frein à ressort avec commande électro-hydraulique. Frein de secours.
Performances des freins :	Conformes à ISO 11169 et VVFS 2003:27

GRUE

230H

Portée :	8,7/10/11 m
Couple de levage, brut :	229 kNm
Couple moteur, brut :	54 kNm
Tête d'abatage :	8,7 m : S132, 370.2, C144 10 m : S92, C93, 360.2, C123, S132, C144 11 m : S92, C93, 360.2, C123

TÊTE D'ABATTAGE

	Komatsu S92	Komatsu C93	Komatsu 360.2	Komatsu C123	Komatsu S132	Komatsu 370.2	Komatsu C144
Poids, à partir de :	951 kg	970 kg	1 245 kg	1 240 kg	1 364 kg	1 470 kg	1 400 kg
Diamètre d'abattage/de coupe :	630 mm	600 mm	650 mm	650 mm	720 mm	700 mm	710 mm
Vitesse d'avance :	0-5 m/s	0-5 m/s	0-5 m/s	0-5 m/s	0-5 m/s	0-5 m/s	0-5 m/s
Puissance d'avance, brute :	26,1 kN	20,1/25,3 kN	26,9/29,4 kN	23,7/28,3 kN	28,7/31,1 kN	28,3/30,8 kN	29,6 kN
Ouverture max. couteaux avant :	535 mm	600 mm	640 mm	625 mm	641 mm	640 mm	660 mm
Ouverture max., rouleaux d'avance :	519 mm	550 mm	550 mm	650 mm	625 mm	600 mm	750 mm

COMMANDE

	Commande à articulation centrale avec 2 vérins hydrauliques à double effet.
Commande avec levier :	Commande proportionnelle avec détection de charge (LS) depuis la commande de la grue/le télescope.
Mouvement de commande :	+/- 40°
Ex. d'autres équipements :	Amortissement électrique des positions d'extrémité.

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Tension :	24 V
Capacité de la batterie :	2 x 180 Ah
Alternateur :	2 x 100 A

ÉCLAIRAGE

Éclairage de conduite :	Halogène : Plus de 30 lux dans toute la zone de travail et au moins 60 lux au niveau de la tête.
Éclairage de travail :	LED : Plus de 80 lux dans toute la zone de travail et au moins 120 lux au niveau de la tête.
Ex. d'autres équipements :	Deux phares arrière. Éclairage de travail monté sur le toit. Éclairage d'entretien sur les capots. Éclairage de travail supplémentaire.

ERGONOMIE

	Stabilisation pour le confort du conducteur. Cabine accouplée à l'essieu oscillant. Grue et cabine sur une plate-forme horizontale et pivotante. Stabilisation hydraulique en déplacement.
Mise à l'horizontale :	Longitudinalement 20 °/22 ° et transversalement 16°
Rotation :	+/-180 °
Ex. d'autres équipements :	Autolev – Mise à niveau entièrement automatique de la cabine et de la grue. Amortissement de la grue. Suspension de la cabine. Amortissement de la rotation.

CABINE

	Testée pour la sécurité. Mise à niveau. Isolation thermique et sonore.
Sécurité :	Conforme à ROPS ISO 8082, FOPS ISO 8083, ISO 3449 et OPS ISO 8084. Autre option de cabine qui, en plus, est conforme à WCB G603.
Siège :	Choix de siège ergonomique permettant une adaptation individuelle de l'assise, du dossier et du support lombaire ainsi que des accoudoirs et des panneaux de leviers. Les sièges ont un système d'amortissement à ressort.
Vitres :	Verre de sécurité de type polycarbonate de 15 mm pour le pare-brise et les vitres latérales.
Chauffage/ventilation :	Dispositif combinant chaleur et air froid ou climatisation. Air primaire purifié par filtre anti-allergène
Niveau sonore :	Selon la norme ISO
Vibrations :	Selon la norme ISO
Divers :	Inclinaison manuelle. Verrouillage de sécurité multiposition. Connecteurs pour la communication radio et le téléphone (12-24 V) Essuie-glace et lave-glace pour le pare-brise et la fenêtre du toit.

Ex. d'autres équipements : Pare-soleils. Siège pivotant. Plate-forme à commande électrique sous la cabine. Radio avec lecteur MP3 et port USB. MediaZone. Siège ventilé BeGe avec appuie-tête. Filtre écologique pour l'air d'admission. Armoire réfrigérante. Chauffage pour boîte repas.

SYSTÈME D'INFORMATION ET DE COMMANDE MAXIEXPLORER

- Système de commande de machine totalement intégré, basé sur CAN, avec intelligence dans la tête d'abattage, le moteur et la transmission pour des performances et une consommation de carburant optimales. Fonction de conduite Eco
- Système de commande efficace de la tête d'abattage Avec, entre autres, traitement de plusieurs arbres à la fois, commande de séquence, fonction anti-patinage, sauvegarde du guide, basculement automatique vers le haut à la fin de l'arbre, pression de serrage en fonction du diamètre, etc.
- Façonnage optimisé selon la valeur ou la longueur avec optimisation élevée de la valeur du bois.
- Interface du chauffeur facile à utiliser. PC haute performance avec système d'exploitation Windows, disque dur SSD, sélection d'écran tactile et fonction de sauvegarde des données. Programme antivirus
- Commandes Comfort. Des leviers ergonomiques de différents modèles aux très nombreuses fonctions.

DOCUMENTATION

Manuels d'instructions de démarrage et de conduite sur papier.
Manuel d'instructions et manuel de pièces de rechange sur mémoire.

EXEMPLE D'AUTRES ÉQUIPEMENTS

- Équipement d'arrosage. Extinction d'incendie semi-automatique à l'eau. Conforme à RUS 127.
- Extincteur portatif. 2 x 6 kg ABE-3 Extincteur à poudre
- Manuel d'instructions en format papier (et électronique dans Maxi). Manuel des pièces de rechange en format papier (et électronique dans Maxi).
- Chauffage diesel 9 kW, horloge et chauffage de l'huile hydraulique compris.
- Équipement de traitement des souches
- Huile hydraulique biodégradable.
- Échelles d'entretien.
- Boîte à outils avec outils.
- Caméra de recul en standard (dans les pays de l'EEE conf. à la directive européenne 2006/42/CE).
- Plate-forme sur le côté de la cabine et marchepied à gauche du châssis arrière en standard (dans les pays de l'EEE conf. à la directive européenne 2006/42/CE).
- Protège-courroie pour courroie plate en standard (dans les pays de l'EEE conf. à la directive européenne 2006/42/CE).
- Graissage central.
- Remplissage électrique de diesel.

REMARQUES

Tous les équipements disponibles sont décrits, sans précision sur lesquels sont standard ou optionnels. Les équipements standard et optionnels varient en fonction du pays. Votre revendeur dispose d'une liste actualisée des équipements compris. Les poids sont fondés sur les équipements indiqués dans les caractéristiques de base. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les caractéristiques ou les constructions de nos produits.

931XC



FORESTRY QUALITY

L'exploitation forestière moderne exige une approche globale. Une approche basée sur une productivité élevée, de faibles coûts d'exploitation, une technologie innovante ; englobant ergonomie et écologie à long terme ; avec service et support client basés sur l'écoute.

Tous ces éléments ont été rassemblés dans le concept Forestry Quality – une qualité indispensable dans la forêt. Cette approche globale se retrouve dans toutes nos activités avec un seul but : Améliorer votre quotidien. Notre objectif est que vous, en tant que propriétaire de machines et chauffeur, puissiez toujours sentir que votre relation avec Komatsu Forest repose sur la proximité, la connaissance et la sécurité. Nous comprenons votre situation et nous mettons toute notre expérience, notre expertise et notre capacité à votre service pour répondre à vos besoins.

Certes, il est vrai que les porteurs, les abatteuses et les têtes d'abattage Komatsu Forest à la pointe de la technologie repoussent constamment les limites de ce qui est possible avec une machine forestière moderne. Il est aussi vrai que nos systèmes intégrés d'information avec assistance et service proactifs créent de nouvelles possibilités pour la rentabilité à long terme.

Mais avant tout, la promesse de Komatsu Forest concerne l'aspect global. La somme des avantages de toute la chaîne de production et pendant toute la durée de vie de la machine. Aujourd'hui et demain.

C'est Forestry Quality.

KOMATSU

Komatsu Forest AB
www.komatsuforest.com

